



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinciai



ZENTRUM FÜR REGIONALGESCHICHTE
CENTRO DI STORIA REGIONALE
CENTRE FOR REGIONAL HISTORY

Bozen/Bolzano, 10/02/2026

Wettbewerb	Bando di concorso
Der Betrieb Landesmuseen sucht für das Zentrum für Regionalgeschichte (Standort: Brixen) folgenden Mitarbeiter/folgende Mitarbeiterin:	L'Azienda Musei provinciali cerca il/la seguenti collaboratore/collaboratrice per il Centro di Storia regionale (sede: Bressanone):
1 wissenschaftliche/n Mitarbeiter*in für das Zentrum für Regionalgeschichte - Mutterschaftsvertretung	1 collaboratore/collaboratrice scientifico/ca per il Centro di Storia regionale – sostituzione di maternità
• 1 Vollzeit-Stelle (38 WSt.); • Vollzeit: 5-Tage-Woche; • Ab 10. Juni 2026 bis zur Beendigung des Mutterschaftsurlaubs.	• 1 posizione a tempo pieno (38 ore settimanali); • tempo pieno: 5 giorni lavorativi settimanali; • dal 10 giugno fino al rientro dal congedo di maternità.
Aufgabenbereiche: - Mitarbeit an den Forschungsprojekten des Zentrums für Regionalgeschichte; - Mitwirkung am Vermittlungsprogramm des Zentrums; - Mitarbeit im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit und der Science-to-public-Initiativen.	Ambiti di competenze: - Collaborazione ai progetti di ricerca presso il Centro di Storia regionale; - partecipazione al programma di divulgazione del Centro; - collaborazione nell'ambito delle pubbliche relazioni e delle iniziative di divulgazione scientifica (<i>Science-to-public</i>).
Voraussetzungen: - Abschluss eines 4- oder 5-jährigen Hochschulstudiums der Geschichte; - erste Erfahrung in der Durchführung regional- bzw. zeithistorischer Forschungsprojekte; - Interesse für Theorien, Methoden und Inhalte der modernen Regionalgeschichte; - Publikationen zu regionalhistorischen Themen (Südtirol, Tirol, Trentino, Alpenraum); - (Erste) Erfahrung in der Organisation wissenschaftlicher Veranstaltungen; - Sehr gute Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache, gute Kenntnisse der englischen Sprache; - Zuverlässigkeit, hohe Leistungsbereitschaft, aktives Engagement und Teamfähigkeit.	Requisiti: - assolvimento di studi universitari quadriennali o quinquennali in storia, con un focus sulla storia contemporanea; - prima esperienza nella realizzazione di progetti di ricerca di storia regionale e contemporanea; - interesse per le teorie, i metodi e i contenuti della moderna storia regionale; - pubblicazioni su argomenti di storia regionale (Alto Adige, Tirolo, Trentino, regione alpina); - partecipazione a convegni scientifici e (prima) esperienza nell'organizzazione di iniziative scientifiche; - ottima conoscenza del tedesco e dell'italiano, buona conoscenza dell'inglese; - affidabilità, alta motivazione, impegno attivo e capacità di lavorare in gruppo.
Wünschenswerte Qualifikationen: - Kompetenzen im Bereich des wissenschaftlichen Projektmanagements; - Kenntnisse im Bereich Wissenschaftskommunikation/Geschichtsvermittlung (<i>Science to Public</i>); - Kompetenzen im Bereich Transkription von	Qualifiche auspicabili: - competenze nel campo della gestione di progetti scientifici; - conoscenze nel campo della comunicazione scientifica/divulgazione storica (<i>Science-to-public</i>); - Competenze di trascrizione di fonti storiche in

deutschsprachigen historischen Quellen (Kurrentschrift); - Kommunikationskompetenz und Teamorientierung	lingua tedesca ("Kurrentschrift"); - competenze comunicative e attitudine al lavoro di gruppo.
Die fünf am besten geeigneten Kandidat*innen werden zum Auswahlgespräch eingeladen. Der/die Kandidat/in erklärt sich damit einverstanden, dass die Bewerbung und der Lebenslauf bis zu 12 Monate berücksichtigt werden, sollten weitere Positionen mit ähnlichem Aufgabenbereich benötigt werden.	Solo i/le cinque candidati/e ritenuti/e più idonei/e saranno invitati/e al colloquio. Il/La candidato/a accetta che la propria candidatura e il curriculum vitae vengano presi in considerazione se entro i prossimi 12 mesi dovessero rendersi necessarie nuove posizioni con ambiti di competenza simili alla presente.
Allgemeine Informationen erteilt das Sekretariat des Zentrums für Regionalgeschichte unter folgender E-Mail-Adresse: office@regionalgeschichte.it Für inhaltlich-fachliche Fragen wenden Sie sich an die wissenschaftliche Koordinatorin des Zentrums für Regionalgeschichte, Mag. Dr. Siglinde Clementi: siglinde.clementi@regionalgeschichte.it <u>Schriftliche Bewerbungen mit den nachfolgend angeführten Unterlagen innerhalb 20.03.2026</u> an: office@regionalgeschichte.it - Motivationsschreiben; - Lebenslauf mit Publikationsverzeichnis;	Per informazioni generali, si prega di contattare la segreteria del Centro di Storia regionale al seguente indirizzo e-mail: office@regionalgeschichte.it Per domande specifiche sul contenuto di questo bando si prega di contattare la coordinatrice scientifica del Centro di Storia regionale, Dott. Siglinde Clementi: siglinde.clementi@regionalgeschichte.it <u>Si prega di inviare le candidature scritte con i seguenti documenti entro il 20.03.2026 a:</u> office@regionalgeschichte.it - Lettera motivazionale; - curriculum vitae con elenco delle pubblicazioni;
Auswahl: Das Auswahlverfahren findet in Präsenz am Zentrum für Regionalgeschichte, Stadelgasse 8b, Brixen, statt.	Selezione: La procedura di selezione si svolgerà in presenza presso il Centro di Storia regionale, via Fienili 8b, Bressanone.
Datenschutz: Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679 Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist der Betrieb Landesmuseen, der durch das Zentrum für Regionalgeschichte tätig ist und den Sie per E-Mail office@regionalgeschichte.it - info@landesmuseen.it kontaktieren können. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten: renorm@legalmail.it. Die personenbezogenen Daten werden zur Abwicklung der Auswahlverfahren verarbeitet, die sich aus der vorliegenden Ausschreibung ergeben. Die betroffene Person kann die gemäß Artikel 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte geltend machen, indem sie den Verantwortlichen der Datenverarbeitung kontaktiert. Für weitere Informationen lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche unter diesem Link: https://betrieb-landesmuseen.provinz.bz.it/de/wettbewerbe herunterzuladen ist.	Privacy: Informativa breve ai sensi dell'art. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 Titolare del trattamento è l'Azienda Musei provinciali, che opera tramite il Centro di Storia regionale, contattabile agli indirizzi e-mail office@regionalgeschichte.it - info@museiprovinciali.it. Dati di contatto del DPO: renorm@legalmail.it. I dati personali saranno trattati per la gestione delle procedure di selezione derivanti dal presente bando. L'interessato può esercitare i diritti di cui agli articoli 15 a 22 del Regolamento UE 2016/679 contattando il Titolare del trattamento. Per ulteriori informazioni si rimanda all'informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali scaricabile al seguente link: https://azienda-musei.provincia.bz.it/it/bandi-concorso